

**From:** Bruxelles I noreply@myschoolmanagement.com  
**Subject:** Mise à jour hebdomadaire de la direction / Weekly management update (27/11/2020)  
**Date:** 2020. November 27. 16:31  
**To:** kathryn.mathe@yahoo.com

BI



This message was sent by Mr Jimmy GODEFROIDT. Use [jimmy.godefroidt@eursc.eu](mailto:jimmy.godefroidt@eursc.eu) to reply to this email.

*(EN below)*

Chers parents,

Je vous écris à nouveau pour faire le point après deux semaines d'enseignement in situ et deux semaines d'enseignement à distance.

Le personnel, les étudiants et les parents étaient mieux préparés qu'en mars dernier à la situation en ligne et nous pensons que l'enseignement et l'apprentissage qui en ont résulté ont été plus fructueux. Nous avons alors été ravis de revenir à l'enseignement in situ le 16 novembre, même si le cycle secondaire continue de suivre une rotation avec 50 % d'élèves présents à l'école chaque jour. Nos S7 ont retrouvé un taux de fréquentation de 100 % et nous pensons que cela les aidera à préparer leur baccalauréat.

Depuis notre retour à l'enseignement in situ le 16 novembre, nous n'avons eu aucun cas positif à Berkendael et 5 cas positifs à Uccle : 4 élèves (3 du secondaire et 1 du primaire) et 1 membre du personnel. Parmi ces cas positifs, 4 n'ont pas été présents dans l'école depuis notre retour à l'enseignement in situ et donc 1 seul cas a eu un impact sur l'école en termes de risque possible.

Nous n'avons actuellement aucune classe en quarantaine. Nous avons 1 enseignant et 4 élèves en quarantaine à Berkendael et 10 élèves en quarantaine à Uccle.

Cela semblerait montrer que la période d'enseignement à distance après les vacances a réduit la tendance qui portait à la hausse avant la pause d'octobre. Il semblerait également que les nouvelles mesures prises par l'école garantissent que le taux d'infection reste faible.

Vous trouverez ci-joint les nouvelles procédures mises en place concernant le COVID-19.

Nous tenons à remercier tout le monde pour leur soutien continu et leur patience tandis que nous continuons à faire face à la pandémie. Nous vous tiendrons informés chaque semaine, comme nous l'avons fait par le passé.

Cordialement,

*Au nom de Brian GOGGINS, Directeur*

---

Dear Parents,

I am writing to you again with an update following 2 weeks of in situ teaching and 2 weeks of distance teaching.

Staff, students, and parents were more prepared for the online situation than we were back in March and we feel that the resulting teaching and learning was more successful. We were then delighted to return to the in situ teaching on the 16th of November, even though the secondary cycle continues to follow a rotation with a 50% of students in school each day. Our S7 have returned to 100% attendance and this is something that we feel will help them as they prepare for their baccalaureate.

Since we returned to in situ teach on the 16th of November we have had 0 positive cases reported in Berkendael and 5 positive cases reported in Uccle, 4 students,(3 secondary and 1 primary) and 1 staff member. Of these positive cases, 4 of them have not been present in the school since we returned to in situ teaching and so only 1 case impacted the school in terms of possible risk.

We have currently no classes in quarantine. We have 1 teacher and 4 pupils in quarantine in Berkendael and 10 students in quarantine in Uccle.

This would seem to show that the period of distance teaching after the holidays has reduced the trend that was starting to climb before the October break. It would also seem to point that the new measures taken by the school are ensuring the infection rate remains low.

You will find the new procedures in place related to COVID – 19 attached.

We would like to thank everyone for their continued support and patience as continue to deal with the pandemic. We will keep you informed each week as we did in the past.

Best regards,

*On behalf of Brian GOGGINS, Director*

**File(s):**

[EEB1 Procédure cas COVID intégration - MESURES COVID SCIENSANO - version NOV 2020.pdf](#)  
[EEB1 Covid case procedures Integrating - SCIENSANO COVID MEASURES - version NOV 2020.pdf](#)